

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載
 【部門区分】第1部門第2区分
 【発行日】平成28年10月6日(2016.10.6)

【公表番号】特表2014-508550(P2014-508550A)
 【公表日】平成26年4月10日(2014.4.10)
 【年通号数】公開・登録公報2014-018
 【出願番号】特願2013-543906(P2013-543906)
 【国際特許分類】

A 6 1 B 17/68 (2006.01)

F 1 6 B 33/02 (2006.01)

F 1 6 B 25/04 (2006.01)

【F I】

A 6 1 B 17/58 3 1 0

F 1 6 B 33/02 C

F 1 6 B 33/02 Z

F 1 6 B 25/04 A

【誤訳訂正書】

【提出日】平成28年8月4日(2016.8.4)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】全文

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項1】

骨の中に可撓性部材を固定するための装置であって、
 基端および先端を有する軸部材と、
 前記軸部材上に配置され、かつ前記先端から前記基端に向かって延びる第1のねじ山と

、
 前記第1のねじ山上に配置される1組の第2のねじ山と
 を備え、

前記第1のねじ山のねじ高さ又は大きさが先端から基端方向に減少し、
前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山と同一範囲を占めている装置。

【請求項2】

前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山の上側部分に沿って延びる、請求項1に記載の装置。

【請求項3】

前記1組の第2のねじ山が、前記軸部材に沿って基端に向かう方向に前記第1のねじ山を越えて延びる、請求項1に記載の装置。

【請求項4】

前記軸部材の前記基端に配置された頭部をさらに備え、前記頭部が工具の駆動軸を嵌合するように受け入れるように構成され、かつ寸法を決められた係合面を備える、請求項1に記載の装置。

【請求項5】

前記第1のねじ山が周期性を有しており、かつ前記1組の第2のねじ山が周期性を有しており、前記第1のねじ山の前記周期性と、前記1組の第2のねじ山の前記周期性が実質的に等しい、請求項1に記載の装置。

【請求項6】

前記第1のねじ山が、前記軸部材の周囲を取り巻く、連続する螺旋状の突条を備え、前記1組の第2のねじ山が、前記軸部材の周囲の前記第1のねじ山の前記連続する螺旋状の突条上に配置され、かつ前記連続する螺旋状の突条に追従する、請求項1に記載の装置。

【請求項7】

前記1組の第2のねじ山が、前記連続する螺旋状の突条からなる取り巻き部間にさらに配置される、請求項6に記載の装置。

【請求項8】

前記第1のねじ山が、第1の部分および第2の部分の部分を備え、前記第1の部分および前記第2の部分がそれぞれ終端縁部を有し、前記第1の部分の前記終端縁部が、前記第2の部分の前記終端縁部よりも鋭利である、請求項1に記載の装置。

【請求項9】

前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山の前記第2の部分とだけ同一範囲を占めている、請求項8に記載の装置。

【請求項10】

前記1組の第2のねじ山が、単一のねじ山から構成される、請求項1に記載の装置。

【請求項11】

前記1組の第2のねじ山が、複数のねじ山を備える、請求項1に記載の装置。

【請求項12】

前記軸部材の表面に微細構造をさらに備える、請求項1に記載の装置。

【請求項13】

前記第1のねじ山がねじ山高さを備え、かつ前記1組の第2のねじ山がねじ山高さを備えおり、前記1組の第2のねじ山の前記ねじ山高さが、前記第1のねじ山の前記高さの20%未満である、請求項1に記載の装置。

【請求項14】

前記可撓性部材がヒトの組織である、請求項1に記載の装置。

【請求項15】

可撓性部材を骨の中に固定するための装置であって、
基端と先端との間に延在し、かつ表面を有する軸部材と、
前記軸の前記表面に配置された第1のねじ山であって、前記軸部材の周囲を取り巻く、頂上を有する連続する螺旋状の突条を備える、第1のねじ山と、
前記第1のねじ山の前記突条の前記頂部に配置された1組の第2のねじ山とを備え、
前記第1のねじ山のねじ高さ又は大きさが先端から基端方向に減少し、
前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山と同一範囲を占めている装置。

【請求項16】

前記基端に隣接して前記軸部材上に配置された頭部をさらに備え、前記頭部が、嵌合して駆動部材を受け入れるように構成されかつ寸法を決められた係合表面を備える、請求項15に記載の装置。

【請求項17】

前記第1のねじ山が、前記軸部材の前記先端に隣接した第1の部分と、前記第1の部分の後に続く第2の部分とを備え、前記第1の部分が、前記第2の部分の縁部よりも鋭利である縁部を有する、請求項15に記載の装置。

【請求項18】

前記可撓性部材が靱帯である、請求項15に記載の装置。

【請求項19】

前記1組の第2のねじ山が、単一のねじ山から構成される、請求項15に記載の装置。

【請求項20】

前記1組の第2のねじ山が、少なくとも2つのねじ山を備える、請求項15に記載の装置。

【請求項21】

前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山の前記突条の前記頂上にだけ存在しており

、前記第1のねじ山のいずれの側壁または谷部にも存在しない、請求項15に記載の装置。

【請求項 2 2】

前記第1のねじ山の前記突条の頂部ごとの第2のねじ山の数、先端から基端方向に増加する、請求項15に記載の装置。

【請求項 2 3】

骨の中に可撓性部材を固定するための装置であって、

基端および先端を有する軸部材と、

前記軸部材上に配置され、かつ前記先端から前記基端に向かって延びる第1のねじ山と

、

前記第1のねじ山上に配置される1組の第2のねじ山と、

前記軸部材の前記基端上に配置される頭部と

を備え、

前記頭部が、嵌合して工具の駆動軸を受け入れるように構成され寸法を決められた係合表面を備え、

前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山の上側部分に沿って延び、

前記1組の第2のねじ山が、前記軸部材に沿って基端方向に前記第1のねじ山を越えて延び、

前記第1のねじ山が周期性を有しており、かつ前記1組の第2のねじ山が周期性を有しており、前記第1のねじ山の前記周期性と、前記1組の第2のねじ山の前記周期性が実質的に等しく、

前記第1のねじ山が、前記軸部材の周囲を取り巻く連続する螺旋状の突条を備え、前記1組の第2のねじ山が、前記軸部材の周囲の前記第1のねじ山の前記連続する螺旋状の突条上に配置されつつそれに追従し、

前記1組の第2のねじ山が、前記連続する螺旋状の突条からなる取り巻き部間にさらに配置され、

前記第1のねじ山が、第1の部分および第2の部分、前記第1の部分および前記第2の部分がそれぞれ終端縁部を有し、前記第1の部分の前記終端縁部が、前記第2の部分の前記終端縁部よりも鋭利であり、

前記1組の第2のねじ山が、複数のねじ山を備え、

前記第1のねじ山がねじ山高さを備え、かつ前記1組の第2のねじ山がねじ山高さを備えており、前記1組の第2のねじ山の前記ねじ山高さが、前記第1のねじ山の前記高さの20%未満であり、

前記第1のねじ山のねじ高さ又は大きさが先端から基端方向に減少し、

前記1組の第2のねじ山が、前記第1のねじ山と同一範囲を占めている装置。

【誤訳訂正 2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0020

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0020】

出願人の外科手術用ねじは、第1のねじ山と1組の第2のねじ山とをさらに備えることができる。1組の第2のねじ山は、第1のねじ山が外科手術用ねじの軸の周囲を取り巻く（curl around）とき、第1のねじ山の上に配置されかつそれに追従することができる。第1のねじ山の高さまたは大きさ（amplitude）は、1組の第2のねじ山の高さまたは大きさよりも大幅に大きくすることができる。第1のねじ山および1組の第2のねじ山は、外科手術用ねじの軸に沿って同一範囲を占めていることができる。

【誤訳訂正 3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0043

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【 0 0 4 3 】

本開示の実施形態では、1組の第2のねじ山420は、第1のねじ山410の連続する螺旋状の突条412に従って、かつ谷414の上方で、外科手術用ねじ400の先端408から、外科手術用ねじ400の基端406に向かって延びることができる。一実施形態では、1組の第2のねじ山420は、第1のねじ山410と同一範囲を占めていることができる。一実施形態では、1組の第2のねじ山420が、第1のねじ山410の端部を越えて基端406の方向に延びることができる。

【誤訳訂正4】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0 0 4 7

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【 0 0 4 7 】

本開示の実施形態では、1組の第2のねじ山520は、外科手術用ねじ500の先端508から、外科手術用ねじ500の基端506の方向に、第1のねじ山510の連続する螺旋状の突条512に沿って、かつ谷514内で延びることができる。一実施形態では、1組の第2のねじ山520は、第1のねじ山510と同一範囲を占めていることができる。一実施形態では、1組の第2のねじ山520は、第1のねじ山510の端部を越えて基端506の方向に延びることができる。